KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 18.11.2010
KOM(2010) 678 wersja ostateczna

2010/0329 (NLE)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

dostosowujące ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. wynagrodzenia i emerytury urzędników i innych pracowników Unii Europejskiej, a także współczynniki korygujące stosowane w odniesieniu do wynagrodzeń i emerytur

SEK(2010) 1406

UZASADNIENIE

KONTEKST WNIOSKU

Podstawa i cele wniosku

Zgodnie z art. 3 załącznika XI do regulaminu pracowniczego corocznie, przed końcem roku, Rada, na wniosek Komisji, sporządzony w oparciu o sprawozdanie Eurostat, podejmuje decyzję o dostosowaniu wysokości wynagrodzeń i emerytur, ze skutkiem od dnia 1 lipca.

Kontekst ogólny

Zgodnie z art. 3 załącznika XI do regulaminu pracowniczego dostosowanie wysokości wynagrodzeń i emerytur jest bezpośrednim następstwem zmiany siły nabywczej uposażeń krajowych służb cywilnych (wskaźnik lokalny), zmiany kosztów utrzymania w Brukseli (wskaźnik międzynarodowy), a także parytetów gospodarczych określonych przez Eurostat.

Wskaźnik lokalny odzwierciedla, bez uwzględnienia inflacji, zmianę wynagrodzeń netto krajowych urzędników administracji centralnej w państwach członkowskich. Eurostat określił wspomniany wskaźnik na podstawie informacji dostarczonych przez osiem państw członkowskich, o których mowa w art. 1 ust. 4 załącznika XI.

Międzynarodowy wskaźnik brukselski odzwierciedla zmianę kosztów utrzymania w Brukseli ponoszonych przez urzędników UE. Eurostat określił ten wskaźnik na podstawie informacji dostarczonych przez władze belgijskie.

Parytety gospodarcze odnoszące się do wynagrodzeń stanowią podstawę dla ustalenia równoważności siły nabywczej wynagrodzeń między miastem odniesienia – Brukselą – i innymi miejscami zatrudnienia. Eurostat obliczył wymienione parytety w porozumieniu z krajowymi urzędami statystycznymi.

Parytety gospodarcze odnoszące się do emerytur stanowią podstawę dla ustalenia równoważności siły nabywczej emerytur między miastem odniesienia – Brukselą – a innymi miejscami zamieszkania. Eurostat obliczył wymienione parytety w porozumieniu z krajowymi urzędami statystycznymi.

Obowiązujące przepisy w dziedzinie, której dotyczy wniosek

Wniosek przedstawiany jest corocznie w celu dostosowania wysokości wynagrodzeń i emerytur.

KONSULTACJE Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENA SKUTKÓW

Konsultacje z zainteresowanymi stronami

Metody konsultacji, główne sektory objęte konsultacjami i ogólny profil respondentów

Wniosek był przedmiotem konsultacji z przedstawicielami pracowników zgodnie z obowiązującymi procedurami.

Streszczenie odpowiedzi oraz sposób ich uwzględnienia

Wniosek uwzględnia opinie przekazane przez strony, z którymi przeprowadzono konsultacje.

Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy specjalistycznej

Nie zaistniała potrzeba skorzystania z pomocy ekspertów zewnętrznych.

Ocena skutków

- Wniosek ma na celu dostosowanie wysokości wynagrodzeń i emerytur zgodnie z obowiązującym prawodawstwem.

- Obowiązujące przepisy nie zezwalają na inne rozwiązanie.

ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

Krótki opis proponowanych działań

Zgodnie z art. 1 załącznika XI do regulaminu pracowniczego Eurostat sporządził sprawozdanie na temat zmiany kosztów utrzymania w Brukseli, zmiany siły nabywczej uposażeń krajowych służb cywilnych, a także parytetów gospodarczych, z których wynikają poszczególne współczynniki korygujące.

3.1. DOSTOSOWANIE WYNAGRODZEŃ I EMERYTUR W BELGII I LUKSEMBURGU

Średnia zmiana siły nabywczej wynagrodzeń urzędników krajowych w okresie rozliczeniowym, mierzona za pomocą wskaźnika lokalnego, wynosi -2,0 %.

Zmiana kosztów utrzymania w Brukseli w okresie rozliczeniowym, mierzona za pomocą międzynarodowego wskaźnika brukselskiego obliczanego przez Eurostat, wynosi 2,4 %.

Zgodnie z art. 3 ust. 2 załącznika XI do regulaminu pracowniczego wartość dostosowania jest równa iloczynowi wskaźnika lokalnego i międzynarodowego wskaźnika brukselskiego, które są określane przez Eurostat.

Dostosowanie wynagrodzeń i emerytur w Belgii i Luksemburgu, którego dotyczy wniosek, wynosi zatem 0,4%.

Zgodnie z przepisami art. 3 ust. 5 załącznika XI współczynnik korygujący nie ma zastosowania do Belgii ani Luksemburga.

3.2. DOSTOSOWANIE WYNAGRODZEŃ I EMERYTUR POZA BELGIĄ I LUKSEMBURGIEM

Dostosowania wynagrodzeń i emerytur poza Belgią i Luksemburgiem są wynikiem iloczynu dostosowania w Belgii i Luksemburgu oraz zmian współczynników korygujących i kursów walutowych.

Współczynniki korygujące mające zastosowanie do wynagrodzeń, emerytur i transferu części wynagrodzeń, przewidziane w rozporządzeniu, zostały obliczone w następujący sposób:

- Współczynniki korygujące w odniesieniu do URZĘDNIKÓW poza Belgią i Luksemburgiem:

W porozumieniu z krajowymi urzędami statystycznymi Eurostat obliczył parytety gospodarcze, które określają równoważność siły nabywczej wynagrodzeń na dzień 1 lipca między Brukselą a innymi miejscami zatrudnienia.

Współczynniki korygujące mające zastosowanie do wynagrodzeń urzędników i innych pracowników zatrudnionych w państwach członkowskich poza Belgią i Luksemburgiem określane są na podstawie zależności między parytetami gospodarczymi i kursami walutowymi obowiązującymi na dzień 1 lipca.

- Współczynniki korygujące w odniesieniu do EMERYTUR poza Belgią i Luksemburgiem i współczynniki korygujące w odniesieniu do TRANSFERÓW:

W porozumieniu z krajowymi urzędami statystycznymi Eurostat obliczył parytety gospodarcze, które określają równoważność siły nabywczej emerytur na dzień 1 lipca między Brukselą i innymi państwami stałego zamieszkania.

Współczynniki korygujące obliczane w odniesieniu do emerytur osób mających stałe miejsce zamieszkania poza Belgią i Luksemburgiem określane są na podstawie zależności między parytetami gospodarczymi i kursami walutowymi obowiązującymi na dzień 1 lipca.

Zgodnie z przepisami art. 17 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, współczynniki te są bezpośrednio stosowane do transferów dokonywanych przez urzędników i innych pracowników.

Zgodnie z przepisami art. 20 załącznika XIII do regulaminu pracowniczego, wymienione współczynniki korygujące mają zastosowanie do emerytur wyłącznie w części dotyczącej praw nabytych przed dniem 1 maja 2004 r.

- Data wejścia w życie współczynników korygujących:

Współczynniki wchodzą w życie z dniem 1 lipca w odniesieniu do wszystkich miejsc, z wyjątkiem miejsc o silnym wzroście kosztów utrzymania. W odniesieniu do tych ostatnich, współczynnik korygujący wchodzi w życie z dniem 16 maja, jeżeli wzrost kosztów utrzymania przekracza 6,3 % lub od 1 maja, jeżeli przekracza 12,6 %.

Zmiana kosztów utrzymania poza Belgią i Luksemburgiem obliczana jest za pomocą współczynników domyślnych. Wskaźniki te oblicza się przez pomnożenie międzynarodowego wskaźnika brukselskiego przez zmianę parytetu gospodarczego.

W związku z tym dostosowaniem data wejścia w życie przyspieszona zostaje w odniesieniu do miejsc wymienionych w rozporządzeniu.

Podstawa prawna

Podstawą prawną jest regulamin pracowniczy, w szczególności jego załącznik XI.

Legalność rozporządzenia Rady (UE, Euratom) nr 1296/2009 z dnia 23 grudnia 2009 r. dostosowującego ze skutkiem od dnia 1 lipca 2009 r. wynagrodzenia i emerytury urzędników i innych pracowników Unii Europejskiej, a także współczynniki korygujące stosowane w odniesieniu do wynagrodzeń i emerytur jest kwestionowana przez Komisję Europejską i Parlament Europejski i jest przedmiotem skargi o unieważnienie przed Trybunałem Sprawiedliwości. Ponieważ jednak zgodnie z przyjętym orzecznictwem domniemanie legalności unijnych aktów prawnych obowiązuje do czasu stwierdzenia ich nieważności przez Trybunał Sprawiedliwości, Komisja wykorzystała powyższe rozporządzenie Rady jako podstawę rocznego dostosowania za 2010 r.

Gdyby Trybunał Sprawiedliwości przychylił się do skargi Komisji, rozporządzenie będące przedmiotem wniosku zostałoby następnie poddane rewizji zgodnie z art. 266 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Zasada pomocniczości

Niniejszy wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji Unii. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

Zasada proporcjonalności

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności z następujących względów:

- w załączniku XI do regulaminu pracowniczego przewidziano rozporządzenie Rady;

- obciążenie finansowe wynika bezpośrednio z zastosowania metody dostosowania przewidzianej w regulaminie pracowniczym.

Wybór instrumentów

Proponowane instrumenty: rozporządzenie.

Inne instrumenty byłyby niewłaściwe z następujących względów:

- w załączniku XI do regulaminu pracowniczego przewidziano rozporządzenie Rady.

WPŁYW NA BUDŻET

Wpływ dostosowania wysokości wynagrodzeń i emerytur na wydatki administracyjne oraz dochody jest szczegółowo przedstawiony w załączonej ocenie skutków finansowych regulacji.

2010/0329 (NLE)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

dostosowujące ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. wynagrodzenia i emerytury urzędników i innych pracowników Wspólnot Europejskich, a także współczynniki korygujące stosowane w odniesieniu do wynagrodzeń i emerytur

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 13,

uwzględniając Regulamin pracowniczy urzędników i warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, określone w rozporządzeniu (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68, w szczególności art. 63, 64, 65 i 82 oraz załączniki VII, XI i XIII wyżej wymienionego regulaminu, a także art. 20 akapit pierwszy, art. 64, 92 i 132 warunków zatrudnienia innych pracowników,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W celu zagwarantowania, że siła nabywcza uposażeń urzędników i innych pracowników Unii będzie zmieniać się równolegle z siłą nabywczą uposażeń urzędników krajowych w państwach członkowskich, należy dokonać dostosowania wynagrodzeń i emerytur urzędników i innych pracowników Unii Europejskiej w ramach corocznego przeglądu w 2010 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. w art. 63 akapit drugi regulaminu pracowniczego datę „1 lipca 2009 r.” zastępuje się datą „1 lipca 2010 r.”.

Artykuł 2

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. tabelę miesięcznych uposażeń podstawowych zawartą w art. 66 regulaminu pracowniczego, mającą zastosowanie do obliczania wynagrodzeń i emerytur, zastępuje się poniższą tabelą:

1/07/2010	STOPIEŃ				
GR. ZASZ.	1	2	3	4	5
16	16 667,02	17 367,39	18 097,19		
15	14 730,86	15 349,87	15 994,89	16 439,90	16 667,02
14	13 019,62	13 566,72	14 136,81	14 530,12	14 730,86
13	11 507,17	11 990,71	12 494,58	12 842,20	13 019,62
12	10 170,41	10 597,79	11 043,12	11 350,36	11 507,17
11	8 988,94	9 366,67	9 760,27	10 031,82	10 170,41
10	7 944,72	8 278,57	8 626,45	8 866,45	8 988,94
9	7 021,81	7 316,87	7 624,34	7 836,46	7 944,72
8	6 206,11	6 466,89	6 738,64	6 926,12	7 021,81
7	5 485,16	5 715,65	5 955,83	6 121,53	6 206,11
6	4 847,96	5 051,68	5 263,96	5 410,41	5 485,16
5	4 284,79	4 464,84	4 652,46	4 781,90	4 847,96
4	3 787,04	3 946,18	4 112,00	4 226,40	4 284,79
3	3 347,11	3 487,76	3 634,32	3 735,43	3 787,04
2	2 958,29	3 082,60	3 212,13	3 301,50	3 347,11
1	2 614,63	2 724,50	2 838,99	2 917,97	2 958,29

Artykuł 3

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. współczynniki korygujące mające zastosowanie do wynagrodzeń urzędników i innych pracowników na mocy art. 64 regulaminu pracowniczego wyznaczone są zgodnie z kolumną 2 poniższej tabeli.

Ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2011 r. współczynniki korygujące mające zastosowanie, na mocy art. 17 ust. 3 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, do transferów dokonywanych przez urzędników i innych pracowników wyznaczone są zgodnie z kolumną 3 poniższej tabeli.

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. współczynniki korygujące mające zastosowanie do emerytur na mocy art. 20 ust. 1 załącznika XIII do regulaminu pracowniczego wyznaczone są zgodnie z kolumną 4 poniższej tabeli.

Ze skutkiem od dnia 16 maja 2010 r. współczynniki korygujące mające zastosowanie do wynagrodzeń urzędników i innych pracowników na mocy art. 64 regulaminu pracowniczego wyznaczone są zgodnie z kolumną 5 poniższej tabeli. Roczne dostosowanie dla tych miejsc zatrudnienia wchodzi w życie z dniem 16 maja 2010 r.

1	2	3	4	5
Kraj/Miejsce	**Wynagrodzenie** 1.7.2010	**Transfer** 1.1.2011	**Emerytura** 1.7.2010	**Wynagrodzenie** 16.5.2010
Bułgaria	62,7	59,3	100,0	
Rep. Czeska	84,2	77,5	100,0	
Dania	134,1	130,5	130,5	
Niemcy	94,8	96,5	100,0	
Bonn	94,7			
Karlsruhe	92,1			
Monachium	103,7			
Estonia	75,6	76,6	100,0	
Grecja	94,8	94,3	100,0	
Hiszpania	97,7	91,0	100,0	
Francja	116,1	107,6	107,6	
Irlandia	109,1	103,9	103,9	
Włochy	106,6	102,3	102,3	
Varese	92,3			
Cypr	83,7	86,7	100,0	
Łotwa	74,3	69,4	100,0	
Litwa	72,5	68,8	100,0	
Węgry	79,2	68,6	100,0	
Malta	82,2	84,8	100,0	
Niderlandy	104,1	98,0	100,0	
Austria	106,2	105,1	105,1	
Polska	77,1	68,1	100,0	
Portugalia	85,0	85,1	100,0	
Rumunia		59,1	100,0	69,5
Słowenia	89,6	84,4	100,0	
Słowacja	80,0	75,4	100,0	
Finlandia	119,4	112,4	112,4	
Szwecja	118,6	112,6	112,6	
Zjedn. Królestwo		108,4	108,4	134,4
Culham	104,5			

Artykuł 4

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. kwotę dodatku z tytułu urlopu rodzicielskiego, o którym mowa w art. 42a akapit drugi i trzeci regulaminu pracowniczego, ustala się na 898,15 EUR, a w przypadku rodziców samotnie wychowujących dziecko – na 1197,53 EUR.

Artykuł 5

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. podstawową kwotę dodatku na gospodarstwo domowe, o którym mowa w art. 1 ust. 1 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, ustala się na 167,98 EUR.

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. kwotę dodatku na dziecko pozostające na utrzymaniu, o którym mowa w art. 2 ust. 1 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, ustala się na 367,06 EUR.

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. kwotę dodatku edukacyjnego, o którym mowa w art. 3 ust. 1 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, ustala się na 249,05 EUR.

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. kwotę dodatku edukacyjnego, o którym mowa w art. 3 ust. 2 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, ustala się na 89,67 EUR.

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. minimalną kwotę dodatku zagranicznego, o którym mowa w art. 69 regulaminu pracowniczego i w art. 4 ust. 1 akapit drugi załącznika VII do wspomnianego regulaminu, ustala się na 497,87 EUR.

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. kwotę dodatku zagranicznego, o którym mowa w art. 134 warunków zatrudnienia innych pracowników, ustala się na 357,91 EUR.

Artykuł 6

Ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2011 r. dodatek za przebyte kilometry, o którym mowa w art. 8 ust. 2 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, dostosowuje się w następujący sposób:

0 EUR/ kilometr za odcinek od 0 do 200 km

0,3734 EUR/ kilometr za odcinek od 201 do 1 000 km

0,6223 EUR/ kilometr za odcinek od 1 001 do 2 000 km

0,3734 EUR/ kilometr za odcinek od 2 001 do 3 000 km

0,1243 EUR/ kilometr za odcinek od 3 001 do 4 000 km

0,0599 EUR/ kilometr za odcinek od 4 001 do 10 000 km

0 EUR/ kilometr za odcinek dłuższy niż 10 000 km.

Do dodatku za przebyte kilometry dodaje się niżej podaną dodatkową zryczałtowaną kwotę:

– 186,66 EUR, jeżeli odległość koleją między miejscem zatrudnienia a miejscem pochodzenia zawiera się w przedziale 725–1 450 km;

– 373,28 EUR, jeżeli odległość koleją między miejscem zatrudnienia a miejscem pochodzenia jest większa niż 1 450 km.

Artykuł 7

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. kwotę dziennej diety, o której mowa w art. 10 ust. 1 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, ustala się na:

– 38,58 EUR dla urzędnika mającego prawo do pobierania dodatku na gospodarstwo domowe;

– 31,10 EUR dla urzędnika niemającego prawa do pobierania dodatku na gospodarstwo domowe.

Artykuł 8

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. dolną granicę dodatku na zagospodarowanie, o którym mowa w art. 24 ust. 3 warunków zatrudnienia innych pracowników, ustala się na:

– 1098,39 EUR dla pracownika mającego prawo do pobierania dodatku na gospodarstwo domowe;

– 653,10 EUR dla pracownika niemającego prawa do pobierania dodatku na gospodarstwo domowe.

Artykuł 9

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. dolną granicę zasiłku dla bezrobotnych, o którym mowa w art. 28a ust. 3 akapit drugi warunków zatrudnienia innych pracowników, ustala się na 1317,27 EUR, górną granicę na 2634,55 EUR, a standardową kwotę zasiłku na 1197,53 EUR.

Artykuł 10

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. tabelę miesięcznych uposażeń podstawowych, o której mowa w art. 93 warunków zatrudnienia innych pracowników, zastępuje się poniższą tabelą:

GRUPA	1/07/2010	STOPIEŃ						
FUNKCYJNA	GR. ZASZ.	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 745,54	5 865,03	5 986,99	6 111,50	6 238,59	6 368,33	6 500,76
	17	5 078,06	5 183,66	5 291,46	5 401,50	5 513,83	5 628,49	5 745,54
	16	4 488,12	4 581,46	4 676,73	4 773,99	4 873,27	4 974,61	5 078,06
	15	3 966,72	4 049,21	4 133,42	4 219,38	4 307,12	4 396,69	4 488,12
	14	3 505,89	3 578,80	3 653,22	3 729,20	3 806,75	3 885,91	3 966,72
	13	3 098,60	3 163,04	3 228,82	3 295,96	3 364,50	3 434,47	3 505,89
III	12	3 966,65	4 049,14	4 133,34	4 219,29	4 307,03	4 396,59	4 488,02
	11	3 505,85	3 578,75	3 653,17	3 729,14	3 806,69	3 885,85	3 966,65
	10	3 098,58	3 163,02	3 228,79	3 295,93	3 364,47	3 434,43	3 505,85
	9	2 738,62	2 795,57	2 853,70	2 913,05	2 973,62	3 035,46	3 098,58
	8	2 420,48	2 470,81	2 522,19	2 574,64	2 628,18	2 682,83	2 738,62
II	7	2 738,56	2 795,52	2 853,67	2 913,02	2 973,61	3 035,46	3 098,60
	6	2 420,36	2 470,70	2 522,09	2 574,55	2 628,10	2 682,76	2 738,56
	5	2 139,13	2 183,63	2 229,04	2 275,41	2 322,73	2 371,05	2 420,36
	4	1 890,58	1 929,90	1 970,04	2 011,02	2 052,85	2 095,55	2 139,13
I	3	2 329,05	2 377,39	2 426,73	2 477,10	2 528,51	2 580,98	2 634,55
	2	2 058,98	2 101,72	2 145,34	2 189,86	2 235,31	2 281,70	2 329,05
	1	1 820,23	1 858,01	1 896,57	1 935,93	1 976,11	2 017,12	2 058,98

Artykuł 11

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. dolną granicę dodatku na zagospodarowanie, o którym mowa w art. 94 warunków zatrudnienia innych pracowników ustala się na:

– 826,17 EUR dla pracownika mającego prawo do pobierania dodatku na gospodarstwo domowe;

– 489,81 EUR dla pracownika niemającego prawa do pobierania dodatku na gospodarstwo domowe.

Artykuł 12

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. dolną granicę zasiłku dla bezrobotnych, o którym mowa w art. 96 ust. 3 akapit drugi warunków zatrudnienia innych pracowników, ustala się na 987,96 EUR, górną granicę na 1975,91 EUR, a standardową kwotę zasiłku na 898,15 EUR.

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. dolną granicę zasiłku dla bezrobotnych, o którym mowa w art. 136 warunków zatrudnienia innych pracowników, ustala się na 869,19 EUR, a górną granicę na 2045,15 EUR.

Artykuł 13

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. dodatki za pracę zmianową, przewidziane w art. 1 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 300/76[1], ustala się na 376,48 EUR, 568,24 EUR, 621,30 EUR i 847,02 EUR.

Artykuł 14

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. w odniesieniu do kwot wymienionych w art. 4 rozporządzenia Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68[2] stosuje się współczynnik równy 5,434586.

Artykuł 15

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. tabelę zamieszczoną w art. 8 ust. 2 załącznika XIII do regulaminu pracowniczego zastępuje się poniższą tabelą:

[1] Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 300/76 z dnia 9 lutego 1976 r. określające kategorie urzędników uprawnionych do pobierania dodatków za pracę zmianową oraz stawki i warunki ich przyznawania (Dz.U. L 38 z 13.2.1976, s. 1). Rozporządzenie uzupełnione rozporządzeniem (Euratom, EWWiS, EWG) nr 1307/87 (Dz.U. L 124 z 13.5.1987, s. 6).

[2] Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

1/07/2010	STOPIEŃ							
GR. ZASZ.	1	2	3	4	5	6	7	8
16	16 667,02	17 367,39	18 097,19	18 097,19	18 097,19	18 097,19		
15	14 730,86	15 349,87	15 994,89	16 439,90	16 667,02	17 367,39		
14	13 019,62	13 566,72	14 136,81	14 530,12	14 730,86	15 349,87	15 994,89	16 667,02
13	11 507,17	11 990,71	12 494,58	12 842,20	13 019,62			
12	10 170,41	10 597,79	11 043,12	11 350,36	11 507,17	11 990,71	12 494,58	13 019,62
11	8 988,94	9 366,67	9 760,27	10 031,82	10 170,41	10 597,79	11 043,12	11 507,17
10	7 944,72	8 278,57	8 626,45	8 866,45	8 988,94	9 366,67	9 760,27	10 170,41
9	7 021,81	7 316,87	7 624,34	7 836,46	7 944,72			
8	6 206,11	6 466,89	6 738,64	6 926,12	7 021,81	7 316,87	7 624,34	7 944,72
7	5 485,16	5 715,65	5 955,83	6 121,53	6 206,11	6 466,89	6 738,64	7 021,81
6	4 847,96	5 051,68	5 263,96	5 410,41	5 485,16	5 715,65	5 955,83	6 206,11
5	4 284,79	4 464,84	4 652,46	4 781,90	4 847,96	5 051,68	5 263,96	5 485,16
4	3 787,04	3 946,18	4 112,00	4 226,40	4 284,79	4 464,84	4 652,46	4 847,96
3	3 347,11	3 487,76	3 634,32	3 735,43	3 787,04	3 946,18	4 112,00	4 284,79
2	2 958,29	3 082,60	3 212,13	3 301,50	3 347,11	3 487,76	3 634,32	3 787,04
1	2 614,63	2 724,50	2 838,99	2 917,97	2 958,29			

Artykuł 16

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. na potrzeby stosowania art. 18 ust. 1 załącznika XIII do regulaminu pracowniczego kwotę stałego dodatku wymienioną w dawnym art. 4a załącznika VII do regulaminu pracowniczego obowiązującego przed dniem 1 maja 2004 r. ustala się na:

- 129,88 EUR/ miesiąc dla urzędników zaklasyfikowanych do grupy zaszeregowania C4 lub C5,

- 199,12 EUR/ miesiąc dla urzędników zaklasyfikowanych do grupy zaszeregowania C1, C2 lub C3.

Artykuł 17

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. tabelę miesięcznych uposażeń podstawowych, o której mowa w art. 133 warunków zatrudnienia innych pracowników, zastępuje się poniższą tabelą:

Grupa zaszeregowania	1	2	3	4	5	6	7
Podstawa wynagrodzenia za pracę w pełnym wymiarze godzin	1 655,72	1 928,91	2 091,35	2 267,46	2 458,41	2 665,43	2 889,88
Grupa zaszeregowania	8	9	10	11	12	13	14
Podstawa wynagrodzenia za pracę w pełnym wymiarze godzin	3 133,25	3 397,10	3 683,17	3 993,34	4 329,62	4 694,22	5 089,53
Grupa zaszeregowania	15	16	17	18	19		
Podstawa wynagrodzenia za pracę w pełnym wymiarze godzin	5 518,11	5 982,81	6 486,61	7 032,87	7 625,11		

Artykuł 18

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia […] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI STOSOWANA W PRZYPADKU WNIOSKÓW

1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy

Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady dostosowującego ze skutkiem od dnia 1 lipca 2010 r. wynagrodzenia i emerytury urzędników i innych pracowników Unii Europejskiej, a także współczynniki korygujące stosowane w odniesieniu do wynagrodzeń i emerytur

1.2. Dziedzina(-y) polityki w strukturze ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa[3]

Potencjalnie wniosek dotyczy wszystkich dziedzin i zadań.

1.3. Uzasadnienie wniosku/inicjatywy

1.3.1. *Potrzeba(-y), która(-e) ma(-ją) zostać zaspokojona(-e) w perspektywie krótko- lub długoterminowej*

W celu zagwarantowania, że siła nabywcza uposażeń urzędników i innych pracowników UE będzie zmieniać się równolegle z siłą nabywczą uposażeń urzędników krajowych w państwach członkowskich, o czym mowa w załączniku XI do regulaminu pracowniczego.

1.4. Czas trwania działania i jego wpływu finansowego

☒ Wniosek/inicjatywa o **nieokreślonym czasie trwania**

– Wprowadzenie w życie z okresem rozruchu od 1 lipca 2010 r.,

– po którym następuje faza operacyjna.

1.5. Przewidywany(-e) tryb(y) zarządzania[4]

☒ **Bezpośrednie zarządzanie scentralizowane** przez Komisję: PMO

---

[3] ABM: Activity Based Management: zarządzanie kosztami działań - ABB: Activity Based Budgeting: budżet zadaniowy.

[4] Wyjaśnienia dotyczące trybów zarządzania oraz odniesienia do rozporządzenia finansowego znajdują się na następującej stronie: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. SZACUNKOWY WPŁYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY

2.1. Dział(y) wieloletnich ram finansowych i pozycja(pozycje) wydatków w budżecie, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ

- Wniosek ma wpływ finansowy na wszystkie pozycje w budżecie dotyczące wydatków na personel we wszystkich instytucjach i agencjach.

Według działów wieloletnich ram finansowych i pozycji w budżecie

Dział wieloletnich ram finansowych	Pozycja w budżecie	Rodzaj środków	Wkład			
	Numer [treść……...…….]	ZRÓŻNI-COWANE /NIEZRÓ-ŻNICO-WANE[5]	państw EFTA[6]	krajów kandydujących[7]	państw trzecich	w rozumieniu art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego
	XX.01.01.01 oraz Rozdział 11, Rozdział 42 Wydatki związane z pomocą parlamentarną	NIEZRÓ-ŻNICO-WANE	NIE	NIE	NIE	NIE

[5] Środki zróżnicowane/ środki niezróżnicowane

[6] EFTA: Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu

[7] Kraje kandydujące oraz w stosownych przypadkach potencjalne kraje kandydujące Bałkanów Zachodnich.

2.2. Szacunkowy wpływ na wydatki

2.2.1. *Synteza szacunkowego wpływu na wydatki*

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Dział wieloletnich ram finansowych:	Numer	XX.01.01.01 oraz Rozdział 11, Rozdział 42 Wydatki związane z pomocą parlamentarną

DG: HR			Rok **N**	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			**OGÓŁEM**
• Środki operacyjne										
Numer pozycji w budżecie	Środki na zobowiązania	(1)								
	Środki na płatności	(2)								
Numer pozycji w budżecie	Środki na zobowiązania	(1a)								
	Środki na płatności	(2a)								
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne[8]										
Numer pozycji w budżecie		(3)								
OGÓŁEM środki dla DG HR	Środki na zobowiązania	=1+1a +3								
	Środki na	=2+2a								

[8] Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie w zakresie wprowadzania w życie programów lub działań UE (dawne pozycje „BA"), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

	płatności	+3								

• OGÓŁEM środki operacyjne	Środki na zobowiązania	(4)								
	Środki na płatności	(5)								
• OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne		(6)								
OGÓŁEM środki na DZIAŁ <…> wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	=4+ 6								
	Środki na płatności	=5+ 6								

Jeżeli wpływ wniosku/inicjatywy nie ogranicza się do jednej pozycji w budżecie:

• OGÓŁEM środki operacyjne	Środki na zobowiązania	(4)								
	Środki na płatności	(5)								
• OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne		(6)								
OGÓŁEM środki na DZIAŁY 1 do 4 wieloletnich ram finansowych (kwota referencyjna)	Środki na zobowiązania	=4+ 6								
	Środki na płatności	=5+ 6								

Dział wieloletnich ram finansowych:	**5**	„Wydatki administracyjne”

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

		Rok **2010**	Rok **2011**	Rok **2012**	Rok **2013**	Kolejne lata			**OGÓŁEM**
DG: <…….>									
• Zasoby ludzkie									
• Pozostałe wydatki administracyjne									
OGÓŁEM Dyrekcja Generalna <….>	Środki								

OGÓŁEM środki na DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych	(Środki na zobowiązania ogółem = środki na płatności ogółem)	4,5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	**Brak danych**

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

		Rok **2010**	Rok **2011**	Rok **2012**	Rok **2013**	Kolejne lata			**OGÓŁEM**
OGÓŁEM środki na DZIAŁY 1 do 5 wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	4,5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	**Brak danych**
	Środki na płatności	4,5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	**Brak danych**

2.2.2. *Szacunkowy wpływ na środki operacyjne*

– ☒ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych

2.2.3. *Szacunkowy wpływ na środki administracyjne*

2.2.3.1. Streszczenie

– ☐ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych

– ☐ Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych, jak określono poniżej:

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

	Rok 2010	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)	**OGÓŁEM**
DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych						
Zasoby ludzkie						
Pozostałe wydatki administracyjne						
DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych – suma cząstkowa						

Poza DZIAŁEM 5[9] wieloletnich ram finansowych								
Zasoby ludzkie								
Pozostałe wydatki administracyjne								
Poza DZIAŁEM 5 wieloletnich ram finansowych – suma cząstkowa								

OGÓŁEM								

[9] Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie w zakresie wprowadzania w życie programów lub działań UE (dawne pozycje „BA"), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

2.2.3.2. Szacowane zapotrzebowanie na zasoby ludzkie

– ☒ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich

2.2.4. *Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi*

– ☒ Wniosek/inicjatywa jest zgodny(-a) z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi.

2.2.5. *Udział osób trzecich w finansowaniu*

– Wniosek/inicjatywa nie przewiduje współfinansowania ze strony osób trzecich

2.3. **Szacunkowy wpływ finansowy na dochody**

– ☐ Wniosek/inicjatywa nie ma wpływu finansowego na dochody.

– ☒ Wniosek/inicjatywa ma wpływ finansowy określony poniżej:

– ☐ wpływ na zasoby własne

– ☒ wpływ na dochody różne

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Pozycja w budżecie dotycząca dochodów	Kwoty wpisane w budżecie na bieżący rok	Wpływ wniosku/inicjatywy						
		Rok **2010**	Rok **2011**	Rok **2012**	Rok **2013**	Kolejne lata		
Artykuł 410 Składki emerytalne	*392,2*	0,8	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
Artykuł 400 Podatki	*469,2*	1,0	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9
Artykuł 404 Specjalne potrącenie	*52,0*	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Należy określić metodę obliczania wpływu na dochody.

Wpływ na dochody oblicza się na podstawie wypłaty wynagrodzeń i emerytur za lipiec i przy zastosowaniu efektu dostosowania.